

**GEMEINDE VÖRAN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

**COMUNE DI VERANO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del  
13/03/2025

Uhr - ore  
08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                      |                                |              | A.E./A.G.                | A.U./A.I.                |
|----------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------|--------------------------|
| Egger Thomas         | Bürgermeister                  | Sindaco      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Kienzl Waltraud      | Bürgermeister-Stellvertreterin | Vice Sindaca | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Egger Andreas Franz  | Gemeindereferent               | Assessore    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Innerhofer Franz     | Gemeindereferent               | Assessore    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Mittelberger Daniela | Gemeindereferentin             | Assessora    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr Michael Ladurner

Assiste il Segretario comunale, sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Thomas Egger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D :**

**Genehmigung Protokoll der Sitzung vom 25.02.2025**

**O G G E T T O :**

**Approvazione verbale della seduta del 25/02/2025**

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 60 vom 13/03/2025

Delibera della Giunta comunale Nr. 60 dd. 13/03/2025

**Betrifft: Genehmigung Protokoll der Sitzung vom 25.02.2025**

**Oggetto: Approvazione verbale della seduta del 25/02/2025**

Der Bürgermeister verliest das im Betreff angeführt Protokoll des Gemeindefausschusses;

Il Sindaco dà lettura del verbale della seduta della Giunta comunale citato in oggetto;

Festgestellt, dass das Protokoll den gefassten Entscheidungen entspricht;

Accertato che il verbale corrisponde alle decisioni prese;

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

con 5 voti favorevoli, 0 astensioni e 0 voti contrari,

mit 5 Ja-Stimmen und 0 Enthaltungen und 0 Nein-Stimmen:

delibera:

- das Protokoll der Sitzung vom 25.02.2025 zu bestätigen und ohne Abänderungen zu genehmigen.

- di confermare il verbale della seduta del 25/02/2025 e di approvarlo senza modifiche.

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il presidente  
Thomas Egger

Der Gemeindefekretär - Il segretario comunale  
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale